



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TIM/94
FO: EFC/00/1
28 June 2000



ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ
Пятьдесят восьмая сессия

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
Тридцатая сессия

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОВМЕСТНОЙ СЕССИИ,

которая состоится в штаб-квартире ФАО в Риме
9-13 октября 2000 года и откроется в понедельник, 9 октября,
в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.
2. Председательство на совместной сессии.
3. Состояние лесного хозяйства в регионе.
4. Специальные темы:
 - а) Устойчивая лесохозяйственная практика, работа Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе;

ДОКУМЕНТЫ – Документы совместной сессии будут разосланы по почте, а также помещены в веб-сайте Комитета по лесоматериалам:

<http://www.unece.org/trade/timber>

- b) Последствия ущерба, нанесенного ураганом "Лотарь".
5. Изменения на рынке в 2000 году и перспективы на 2001 год
 6. Сессионный семинар: Международный диалог по вопросам, касающимся лесов, поддержка глобальных и региональных процессов.
 7. Оценка лесных ресурсов
 - Лесные ресурсы Европы, СНГ, Северной Америки, Австралии, Японии и Новой Зеландии; вклад ЕЭК/ФАО в глобальную ОЛР, результаты, проблемы, будущие направления деятельности;
 - Глобальная оценка лесных ресурсов, результаты и планы на будущее.
 8. Вопросы, касающиеся Европейской лесной комиссии
 - a) Деятельность ФАО в области лесного хозяйства в регионе – обзор регулярной и оперативных программ ФАО в Европе, включая меры по выполнению просьб и рекомендаций двадцать девятой сессии ЕЛК;
 - b) Комитет АЛК/ЕЛК/БВЛК по проблемам лесного хозяйства в районе Средиземноморья – "*Silva Mediterranea*";
 - c) Региональные вопросы, на которые Комиссия обращает внимание Комитета по лесному хозяйству;
 - d) Выборы должностных лиц;
 - e) Сроки и место проведения следующей сессии.
 9. Вопросы, касающиеся Комитета по лесоматериалам
 - a) Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят пятой сессией Европейской экономической комиссии;
 - b) Деятельность основных вспомогательных органов ЕЭК, представляющая интерес для Комитета по лесоматериалам;

- c) Выборы должностных лиц;
 - d) Сроки и место проведения следующей сессии.
10. Обзор мероприятий, проведенных в 1999/2000 году, и общая комплексная программа работы на 2001-2005 годы
- Меры по подготовке последующих исследований перспектив;
 - Отраслевые вопросы торговли и окружающей среды;
 - Связи с общественностью;
 - Ознакомительные поездки;
 - Прочие вопросы.
11. Лесное хозяйство и Киотский протокол: ключевые вопросы.
12. Международный год гор, включая деятельность Рабочей группы по управлению водосбором в горных районах.
13. Прочие вопросы.
14. Утверждение доклада о работе совместной сессии.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

	Пункт повестки дня	Первая половина дня	Пункт повестки дня	Вторая половина дня
Понедельник, 9 октября	1. 2. 3.	Утверждение повестки дня Председательство на совместной сессии Состояние лесного хозяйства в регионе	4.	<u>Специальные темы</u> а. Устойчивая лесохозяйственная практика, работа Объединенного комитета б. Последствия ущерба, нанесенного ураганом "Лотарь"
Понедельник, 9 октября	Обеденное время	<u>Побочное мероприятие</u> Совещание Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров		
Вторник, 10 октября	5.	Обсуждение положения на рынке	5 (продолж.)	Обсуждение положения на рынке
Среда 11 октября	6.	<u>Сессионный семинар</u> Международный диалог по вопросам, касающимся лесов	7.	<u>Специальная тема</u> Оценка лесных ресурсов
Четверг, 12 октября	09час.00 мин.	Редакционный комитет Заявление о состоянии рынка		
Четверг, 12 октября	8. 9.	<u>Вопросы, касающиеся ЕЛК</u> а. Деятельность ФАО в области лесного хозяйства в регионе б. <i>Silva Mediterranea</i> <u>Вопросы, касающиеся КЛ</u> а. Возникающие вопросы б. Деятельность ОВО	10.	Обзор мероприятий, проведенных в 1999/2000 году, и общая комплексная программа работы на 2001-2005 годы
Четверг, 12 октября	Обеденное время	<u>Побочное мероприятие</u> Демонстрация веб-сайтов: - Департамент лесного хозяйства ФАО - Оценка лесных ресурсов ЕЭК/ФАО		
Пятница, 13 октября	11. 12. 8. (продолж.) 9. (продолж.)	Лесное хозяйство и Киотский протокол Международный год гор; деятельность РГ по управлению водосбором в горных районах <u>Вопросы, касающиеся ЕЛК</u> d. Выборы должностных лиц e. Сроки и место проведения следующей сессии <u>Вопросы, касающиеся КЛ</u> Выборы должностных лиц Сроки и место проведения следующей сессии	13. 8 (продолж.) 14.	Прочие вопросы <u>Вопросы, касающиеся ЕЛК</u> Вопросы для рассмотрения КОФО Утверждение доклада о работе совместной сессии

ПОЯСНЕНИЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня (ECE/TIM/94; FO:EFC/00/1)

В соответствии с внутренними правилами процедуры обоих органов первым пунктом повестки дня является утверждение повестки дня.

Пункт 2. Председательство на совместной сессии

Совместное совещание должностных лиц Комитета и Комиссии предложило, чтобы Председатели обоих органов выполняли функции сопредседателей совместной сессии.

Пункт 3. Состояние лесного хозяйства в регионе (FO:EFC/00/2)

Основой для обсуждения этого пункта повестки дня послужит резюме ответов стран – членов Комиссии об основных изменениях, происшедших в их секторе лесного хозяйства с момента проведения последней сессии Комиссии. Эта информация позволит Комиссии проанализировать вопросы, имеющие особое значение для региона. По этой причине используется тот же формат сообщений, что и в других региональных лесных комиссиях.

Пункт 4. Специальные темы (TIM/2000/1; FO:EFC/00/3)

Должностные лица Комитета и Комиссии приняли решение, что на совместной сессии будут рассмотрены следующие специальные темы:

- a) Устойчивая лесохозяйственная практика, работа Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе;
- b) Последствия ущерба, нанесенного ураганом "Лотарь".

**Пункт 5. Изменения на рынке в 2000 году и перспективы на 2001 год (TIM/2000/2
ECE/TIM/BULL/53/3)**

Делегациям будет предложено провести обзор изменений, происшедших в 2000 году, и перспектив на 2001 год на основе *Ежегодного обзора рынка лесных товаров (Бюллетень по лесоматериалам, ECE/TIM/ BULL/53/3)*, письменных сообщений стран и прогнозов. На сессии будет подготовлено и впоследствии опубликовано согласованное заявление с кратким изложением результатов обсуждений и прогнозов. В записке секретариата будет представлена дополнительная информация для обсуждения положения на рынке.

Обсуждение положения на рынке

Обсуждение положения на рынке будет организовано следующим образом:

1. Общие вопросы;
2. Круглый лес;
3. Древесина хвойных пород (пиломатериалы и бревна);
4. Древесина лиственных пород (пиломатериалы и бревна) умеренной и тропической зон;
5. Листовые древесные материалы: стружечные плиты, фанера и древесно-волоконные плиты;
6. Сертифицированные лесные товары.

- Сообщения о положении на рынке (в отпечатанном виде и в электронном формате)

Делегациям напоминает, что их письменные сообщения на английском, русском или французском языках должны поступить в секретариат¹ до 18 сентября 2000 года. При подготовке сообщений просьба ознакомиться с конкретными инструкциями, содержащимися в письме с уведомлением о сессии, а также в веб-сайте. Сообщения предлагается представлять как в отпечатанном виде, так и в электронном формате. Сообщения в отпечатанном виде (120 экземпляров) будут распространены в первый день работы сессии, а сообщения в электронном формате будут заранее помещены в веб-сайте Комитета по лесоматериалам.

- Национальные прогнозы на 2000 и 2001 годы (подготовленные на основе разосланного секретариатом в июле 2000 года вопросника) должны быть представлены не позднее 11 сентября 2000 года. Дополнительные экземпляры вопросника можно получить путем направления запроса в секретариат или в веб-сайте Комитета.

- Редакционный комитет. Предлагается, чтобы Редакционный комитет провел свое заседание в четверг, 12 октября, в 9 час. 00 мин. для рассмотрения проекта доклада об изменениях на рынке и перспективах его развития, который затем будет утвержден Комитетом в рамках пункта 14 предварительной повестки дня, Утверждение доклада о работе совместной сессии.

Пункт 6. Сессионный семинар: Международный диалог по вопросам, касающимся лесов, поддержка глобальных и региональных процессов (TIM/2000/3; FO:EFC/00/4)

На основе записки секретариата Комитету будет предложено рассмотреть вопрос о том, какой вклад ему следует внести в деятельность по выполнению решений Комиссии по устойчивому развитию (КУР), работу Межправительственного форума по лесам (МФЛ) и последующие мероприятия в связи с Конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров.

¹ Timber Section
ECE Trade Division
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10 (Switzerland)
Факс: +41 22 917 00 41
Эл. почта: info.timber@unece.org
Веб-сайт: <http://www.unece.org/trade/timber>

Пункт 7. Оценка лесных ресурсов (TIM/2000/4; FO:EFC/00/5)

Должностные лица Комитета и Комиссии приняли решение рассмотреть на совместной сессии третью специальную тему:

- Лесные ресурсы Европы, СНГ, Северной Америки, Австралии, Японии и Новой Зеландии, вклад ЕЭК/ФАО в глобальную ОЛР, результаты, проблемы, будущие направления деятельности;
- Глобальная оценка лесных ресурсов, результаты и планы на будущее.

Пункт 8. Вопросы, касающиеся Европейской лесной комиссии

- a) Деятельность ФАО в области лесного хозяйства в регионе – обзор регулярной и оперативных программ ФАО в Европе, включая меры по выполнению просьб и рекомендаций двадцать девятой сессии ЕЛК (FO:EFC/00/6)

На основе записки секретариата Комиссия будет проинформирована о представляющих интерес для региона мероприятиях ФАО в области лесного хозяйства, финансируемых за счет средств из бюджета регулярной программы, а также об осуществляемых ФАО проектах, которые финансируются по линии ПРООН и донорских целевых фондов.

- b) Комитет АЛК/ЕЛК/БВЛК по проблемам лесного хозяйства в районе Средиземноморья – "Silva Mediterranea" (FO:EFC/00/7)

На основе записки секретариата Комиссия будет проинформирована о деятельности Комитета "Silva Mediterranea".

- c) Региональные вопросы, на которые Комиссия обращает внимание Комитета по лесному хозяйству (FO:EFC/00/8)

Комиссии будет предложено согласовать выводы и рекомендации, на которые следует обратить внимание Комитета по лесному хозяйству.

d) Выборы должностных лиц

В соответствии с ее правилами процедуры (Правило II.1) Комиссия должна избрать должностных лиц, которые будут занимать эти посты до конца тридцать первой сессии. В конце двадцать девятой сессии г-н П. Чока (Венгрия) был избран Председателем, а гг. Х.М. Солано (Испания) и Озолс (Латвия) были избраны заместителями Председателя.

e) Сроки и место проведения следующей сессии

В соответствии с ее правилами (IV.1 и 2) Комиссия проводит свои сессии через интервалы времени, которые устанавливаются большинством членов Комиссии или определяются Генеральным директором Организации, но в принципе один раз в два года. Место проведения сессии определяется Генеральным директором Организации после проведения консультаций с Председателем и компетентными организациями принимающей страны. Страны – члены Комиссии, возможно, пожелают изучить возможность проведения у себя следующей сессии.

Пункт 9. Вопросы, касающиеся Комитета по лесоматериалам

a) Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят пятой сессией Европейской экономической комиссии (TIM/2000/5)

Комитет будет проинформирован о решениях, которые были приняты Комиссией на ее пятьдесят пятой сессии в мае 2000 года и которые имеют отношение к работе Комитета. Комитету будет предложено учесть эти решения при утверждении своей программы работы в рамках пункта 10 предварительной повестки дня.

b) Деятельность основных вспомогательных органов ЕЭК, представляющая интерес для Комитета по лесоматериалам (TIM/2000/6)

Вышеуказанный документ будет содержать информацию, в частности о деятельности других основных вспомогательных органов ЕЭК. Представителям международных организаций предлагается представить для распространения среди делегаций по 120 экземпляров кратких письменных сообщений об их деятельности на английском, русском или французском языках.

c) Выборы должностных лиц

В соответствии с его правилами процедуры и установившейся практикой Комитету предстоит избрать председателя и двух заместителей председателя, которые будут занимать эти посты до конца пятьдесят девятой сессии. На пятьдесят седьмой сессии Комитет вновь избрал г-жу А. Бергквист (Швеция) Председателем, а гг. Н.А. Бурдина (Российская Федерация) и Ж. Серво (Канада) заместителями Председателя, с тем чтобы они занимали эти посты до конца пятьдесят восьмой сессии.

d) Сроки и место проведения следующей сессии

Ожидается, что Комитет примет решение относительно сроков проведения его пятьдесят девятой сессии, которая состоится в Женеве.

В предварительном порядке для проведения этой сессии был зарезервирован период со 2 по 5 октября 2001 года при условии, что в это время будут иметься возможности для ее обслуживания.

Пункт 10. Обзор мероприятий, проведенных в 1999/2000 году, и общая комплексная программа работы на 2001-2005 годы (TIM/2000/7; FO:EFC/00/9)

- Меры по подготовке последующих исследований перспектив
- Отраслевые вопросы торговли и окружающей среды
- Связи с общественностью в лесном хозяйстве
- Ознакомительные поездки
- Прочие вопросы

Совместной сессии будет предложено провести обзор проведенных мероприятий и утвердить общую комплексную программу работы на основе итогового документа, в котором внимание Комитета и Комиссии будет обращено на вопросы, требующие принятия решений, и который будет содержать проект программы работы.

Пункт 11. Лесное хозяйство и Киотский протокол: ключевые вопросы
(FO:EFC/00/10)

Участники совместной сессии будут проинформированы по этому пункту повестки дня на основе записки секретариата.

Пункт 12. Международный год гор, включая деятельность Рабочей группы по управлению водосбором в горных районах (FO:EFC/00/11)

Участники совместной сессии будут проинформированы по этому пункту повестки дня на основе записки секретариата.

Пункт 13. Прочие вопросы

На момент составления настоящего документа у секретариата не было каких-либо вопросов для включения в этот пункт повестки дня.

Пункт 14. Утверждение доклада о работе совместной сессии

Совместной сессии будет предложено утвердить свой доклад на основе проекта, подготовленного секретариатом. Ей будет также предложено официально утвердить заявление о состоянии рынка, подготовленное на основе результатов обсуждения пункта 5 и утвержденное Редакционным комитетом в первой половине дня в четверг.
